

Enformaziuns y Comunicaziuns

Mësses: Al vën lascé alessèi che con la domègna dla Segra d'Al Plan, ai 10 de setèmbër, ne sarál nia plü la mëssa dles 18:00.

Preparaziun al Bato: Geniturs co á en viadú da baçe, pérs co aspeta, toc y totes, é enviés ala Preparaziun al Bato, co vën tignida en sabeda ai 9 de setèmbër (nia ai 16!) dales 15:00 ales 17:00, te salf dles manifestaziuns d'La Val. Prenotaziuns al numer 328/0717796.

La Crusc: En jöbia ai 14 de setèmbër, en gaujiun dla Ejaltaziun dla Santa Crusc, él ales 7:30 na prozesciun da San Linert cina sö La Crusc. Lassö él ales 9:30 mëssa y ores d'adoraziun por vocaziuns, co mèt man ales 10:00 y jará ennant cina ales 15:00, canche al é spo la benedisciun y concluiun.

Iolan: I ministronc reingrazia de cör por la griliada stada cöst'edema passada. Iolan al bocá d'Al Plan co á dé ca les liagnes. Iolan a Luca co s'á fistidié y a Roswitha co é gnüda a daidé, desco ince a düc i geniturs co á arjigné ca de bones duciaries.

KVW Senioreclub: En dedemesaledema ai 6 de setèmbër vá chi dal Senioreclub con le bus dles 13:40 da Al Plan cina ta Pederü, por gní spo a pé cina fora ai Tamersc, olache é por düc la picia marèna. Fora Al Plan vègnun endô cole bus.

Sorvisc ai Jogn: Le Sorvisc ai Jogn Val Badia lascia alessèi che düc i mituns y les mitans, jogn y jones co á tut pert ai proiec da d'isté 2017, pó jí a se do les fotografies tal ofize a Picolin. Chi co l'á, pó se tó empara en stick y zonza pón ince nen cumpré önn te Sorvisc ai Jogn al cost de € 5,00. Les fotografies é debann.

Comun: Dötes les porsones co á le dèrt da lité á la poscibilitè da fá domanda por gní scric ete tai albums dai presidènc de seziun y dai cumpèdausc por lites desvalies. Por gní scric ete desco presidènt/a de seziun litala él da fá domanda cina ai 31 d'otóber 2017, por gní scric ete desco cumpèdausc de seziun litala án tomp cina ai 30 de novèmbër 2017. Le Fac-simile dles domandes ciafun tal ofize dl'anagrafa dal Comun de Mareo.

Referat: L'Aziènda Sanitara de Südtirol, en colaboraziun con l'Assessorat Provinzial ala Sanité, envièia a na sèra d'enformaziun dal titul "Müdé le stil de vita por na miü sanité", en dedemesaledema ai 6 de setèmbër alels 19:00, te raiun sozio-sanitar a Picolin.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

03.09.2017 - 22. Domègna dal ann - dai Agni Custodi

nr. 41

Ci joel pa davagné le monn y perde söa vita?

Dal Vagnele do San Mateo 16, 21-27

En chi dis ²¹á Gejú metü man da ti splighé a sü discepui, ch'al messâ jí a Ierusalem y s'an döré trep da pert dai plü vedli, dai gragn prei y dai stüdiés dla lege, che al gnea copé, mo che al resoria le terzo de. ²²Danló l'á Pire tut da na pert y á motü man da ti trá dant, dijenn: Cösc dess Idio evité, Signur! Cösc ne pó nia sozeder con te! ²³Mo Gejú s'á ôt y ti á dit a Pire: Vátan demez da me, satana! Tö ös mo fá tomé; tö n'as nia enmont ci che Dio ô, mo ci che la jont ô. ²⁴Spo ti á Gejú dit ai discepui: Chèl co ô ester mio discepul, s'an desdiji de se enstès, toli söa crusc sön èl y mo vègni do. ²⁵Deache chèl co ô salvé söa vita, la pordará; mo chèl co perd la vita por mia gauja, la davagnará. ²⁶Ci ti joel pa a en chesçian, sc'al davagna döt le monn, y perd lapró süa vita?

Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!

Döes reflesciuns

Le vagnele da encö é - endô en iade mëssun dí - en envit da se fá na reflesciun plü sota sön nosta vita. O döes reflesciuns. De önn en vers l'amonimont a Pire, co l'á bonamont minada bona da ti dí a Gejú ch'al n'orea nia söa mort, mo Gejú á dan i edli la orenté dal Pere, nia ci co é plü comot. Ti jí do al Signur, pó ince aldédancö ester scomot, mo Gejú dá da capí che al paia la mëia: "chèl co perd la vita por mia gauja, la davagnará". Dí dijel ince val' d'ater: Ci joel pa davagné le monn, sce an perd la vita? Cösc é le secundo envit de ponsé sora: a ci ti dunse pa nos prioritè tla vita? Ci é pa l'emportant por nos, ci pa de valüta? Él le material, le bënester, l'abiné sö, o él l'amur, i bogh raporc, en bun convire? A vignönn de os la resposta.

Bun ann de scora!

L'ann de scora é endô dan porta. A düc canc, maestri, personal y sambèn scolari, les mius aodanzas che al pói porté früc y sodesfaziuns por la vita. I metun man deboriada en dedolönesc ai 5 ales 8.00 te dlijia, con la mëssa de daorida. I metun man con Chèl Bel Dio, co dess s'acompagné ince ia por l'ann.



Domègna: 03.09.2017: XXII. edema dal ann liturgich: Dom. dai Angeli Custodi



Oferta por i bojügn dla Ploania

- 8.30:** S.M. a La Pli
9.30: Funziun dla domègna: Agnui Custodi
10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania - Benedisciun dal Tomp
18.00: 3. Requiem de sepoltōra por +nta Lidwina Promberger
S.M. ad int. y onú dai Agnui Custodi por Families
S.M. por vís +nc' dla Fam. Hilda Castlunger da Grones
S.M. por +nc Riccardo y Caterina Frenademez

Lön. 04.09: **Feria dla 22. edema dal ann: Sa.Rosalia, Sa.Iris**

- 7.30:** S.M. aniv. por +nt Erardi Tino, Pelegrin
S.M. de renger. en onú de S.Ojöp Laurante
S.M. por +nt Pire Rindler de Costata
S.M. aniv. por +nt Erlacher Franz da Torpei
S.M. per 3 sacerdoti viventi

Dédol. 05.09: **Schulbeginn – Inizio Anno Scolastico 2017-2018**

- 8.00:** S.M. en onú dal Spirit Sant por l'ann de scora
Veni Creator: Ciancia al Spirit Sant

19.30: **Corona por i Amarès**

Dédem 06.09

- Feria dla 22. edema: S.Theobald**
18.00: S.M. por nüc' Palfrader Stefo y Trippacher Michaela
S.M. aniv. por +nc' Franz y Nese Trebo, dal Pêsta
S.M. por +nc' de Guido y Margareth Clara
S.M. por +nc' Carlo y Anita Dragotto
S.M. de renger. por la Fam. Complojer Herbert y Annamaria
S.M. por +nc' Kehrer Mattio y Maria
S.M. por +nc' Ties Mattio y Helene, de Col

Jöbia 07.09:

- Feria dla 22. Edema: Sa.Regina, S.Melchior, Sa.Judith**
Vijita personala te dlijia y cortina

- 19.30:** S.M a La Pli

Vëndr.08.09:

- Nadé de Santa Maria:Sa.Maria de setëmber**

N.B.:

- 7.10:** S.M. por i scolari
S.M. por +nc' Regina y Rudi Ellecosta
S.M. 1. aniv. por +nt Angelo Bernardi
S.M. por +nt Hans Werth

15.00: **Ora de oraziun**

Sab.09.09:

- Sancta Maria in sabato: S.Petrus Claver**

17.00: **Poscibilitè da se pissié**

- 18.00:** S.M. aniv. por +nt Erwin Demetz
S.M. por +nc' Trebo de Pire
S.M. por +nt Goidanich Marco

Dom.10.09:

- XXIII. Domègna dal ann: Segra d'Al Plan**
Oferta por i bojügn dla Ploania

- 8.30:** S.M. a La Pli

9.30: **Funziun dla domègna: Corona**

- 10.00:** S.M. de renger. dla Ploania:
Benedisciun dal tomp

N.B.:

- 18.00:** **nia plü la Messa dla domègna sera !**



Agno

Spo n'édli ciamó de chi co dij che i agni custodi n'esist nia. Sce al sozed val'de bun, édli fortuna, sce al sozed val'de mal, édli desfortuna (o colpa de Chèl Bel Dio)... lu creii che la vita te scinches en gröm de fortuna, sce t'as i edli da ti ciarè y te creies te èra. I arati ince che sòn nüsced trus édli i agni custodi che nes acompagnèia...

En de ch'i gnen da Fodara Vedla jö â mio möt orü tó na cörta, mo al é ciapè sòn en müstl co stea sora tru fora y é sliziè jö. Da le tigní n'ai nia plü pordejü... Al cogorâ ete y jö. Val'meter dessot al dé sora y é slisoré jö ennant... denanco arsi sòn la strada groia y engiarada.

I l'odea enló ia por tera... I ponsâ ch'ara foss stada finida - ch'i ess mossü le chëie sö mort. Ma zacai co á proé na te'situaziun, pó sontí ci co cösc ó dí por en genitur. I ponsâ ince belo ales parores che i ti ess dit a mia fomena, söa oma. Co che i ti ess splighé che so picio n'ea nia plü.

Te chël röii jö y branci do le möt. Al se tira sö y bradla. Mai n'ai albü tan ienn da l'aldí bradlenn.

I l'á tut te mio brac ... Mo plö co na picia sberia sòn en jenèdli y na mëndra sòn la frunt n'odèi nia ... Y spo ti ciari sö a chël parèi: porí creps co picâ fora, peres spizades olache la vita ess podü se destodé t'en sofl.

... Y spo n'édli ciamó de chi co dij che i agni custodi n'esist nia. I po ma envié vigne genitur da ti baié a sü mituns de chisc agni che i acompagnèia sòn tru. Da ti cunté che ai n'é nia susc, mo che la man de Dio é entres tenüda fora y che ai dess la pié do.

(dal liber Soredlins de Pablo Palfrader)

Zuspruch
AM SONNTAG

22. Sonntag im Jahreskreis A

Habe dein Schicksal lieb, denn es ist
der Gang Gottes durch deine Seele.

Thomas von Aquin



8. September: Mariä Geburt

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 04/09 (07:30h), Dédolönesc 05/09 (08:00h), Dédemesaledema 06/09 (18:00h),

Vëndres 06/09 (07:10h): Chantal Feichter, Nathan Migliorati;

Sabeda 09/09 (18:00h): Giada y Ginevra Regis, Philipp y Sebastian Mutschlechner, Jan Ties, Sofia Willeit;

Domègna 10/09 (10:00h): Lara y Hannes Ploner, Luianta y Moltina Clara, Serena Alessandri, Matteo Huber, Sofia Alberti, Lara Fappani, Sofia Castlunger, Emma Daverda, Elisa Frenademetz, Michael Leimegger;

